

CONSEJOS PRÁCTICOS-STARA ZAGORA

CONSEJOS PRÁCTICOS DE BECARIOS ANTERIORES A 2013

TRANSPORTE:

Mejor en autobús que en tren, aunque son viejos se tarda la mitad. Eso sí, si tienes tiempo y quieres disfrutar del paisaje, coge el tren, pero es muy lento. Las carreteras tampoco son ninguna maravilla. Si vas en coche, cuidado con él, parece ser que roban muchos (allí casi todos los coches tienen alarma).

Llegada al aeropuerto de Sofía: tienes que coger un taxi (o autobús, pero está todo en cirílico) hacia la estación de autobuses y de ahí un autobús hacia Stara Zagora (Стара Загора). La de tren está al lado. Cuidado con los taxis, súbete a uno que tenga sus carteles y todo bien puesto (los verás que hacen cola en el aeropuerto) y exige que te den ticket cuando te dejen. Déjalo claro que quieres ticket antes de subirte para que no te engañen porque tienden a cobrar el doble e incluso 6 veces más. Del aeropuerto a la estación son unos 5 euros.

ALOJAMIENTO:

No hay que asustarse por el alojamiento ni por las calles sin alumbrar (a veces viene bien una linterna). Puede que el piso donde os alojéis no sea de lujo ni parecido a un piso de hoy en día. Puede ser muy viejo, pero que funcione todo correctamente (como la mayor parte de cosas en Bulgaria). Y suele ser compartido.

OCIO:

Ya que estáis, aprovechar para ver todo lo que podáis (sin olvidar las prácticas, claro). Los precios están a la mitad que en España e incluso 3 veces menos (una Coca Cola te vale 80cts en un bar), pero cuidado con los timadores (taxistas, no cambiéis nunca euros en la calle...). Hay que tener en cuenta que para ellos somos casi ricos (el salario medio ronda los 200 euros/mes).

Id con los otros voluntarios a hacer actividades los fines de semana y escaparos unos días a Estambul, está a 350 km de ahí y el Midnight Express para en Stara Zagora. Eso sí, llevar euros para pagar el visado en la frontera (no cogen leva y creo que eran 10 o 20 euros) y el tren tarda unas 11 horas, aunque vas en coche cama y conoces gente de muchos lugares. Otra opción es el autobús, tarda unas 5-6 horas.

MÁS INFORMACIÓN:

Quizá lo más importante, el alfabeto que utilizan allí es el cirílico, que son esas letras raras que usan los rusos. La mayor parte de los carteles (excepto los que indican desvíos en la carretera) están solo en cirílico, por lo que unas lecciones de éste y tener en una hoja apuntadas las equivalencias en nuestro alfabeto nos van a venir muy bien. Esta es una relación entre el alfabeto cirílico y el latino (la primera letra es mayúscula y la segunda en minúscula):

- Б,б: se lee como nuestra “b”
- В,в: equivale a “v”, como se pronuncia en inglés
- Г,г: es una “g”
- Д,д: “d”
- Ж,ж:
- З,з: “z” pero como se pronuncia en euskera,
- parecido a una “s”
- И,и: parece una “N” al revés y se lee “i”
- Й,й: “y”
- Л,л: “l”
- Н,н: “n”
- П,п: “p”, es el mismo carácter que el número П
- (3,1416)
- Р,р: “r”
- С,с: “s”
- У,у: “u”
- Ф,ф: “f”
- Х,х: “j”
- Ц,ц: “ch” o “ts” en euskera
- Ч,ч: “ch”
- Ш,ш: “sh” en inglés
- Щ,щ: “sht”
- Ъ,ъ: como la “o” en la palabra word
- Ю,ю: “io”
- Я,я: “ya”

Así pues Sofia se escribe Софя, no es complicado, es como volver a aprender a leer. Es muy aconsejable llevar escritos en un papel a ordenador los sitios que nos interesen para poder recibir indicaciones o coger un taxi sin errores, por ejemplo “la estación de autobuses principal” (автогара), “la estación del tren” (гара)...

Lo segundo más importante es que mover la cabeza de arriba a abajo significa “no” y de izquierda a derecha “sí”. Al contrario que en la mayoría del mundo. Cuidado con las confusiones.

El inglés se habla igual que en España, por lo tanto a veces puede resultar complicado encontrar a alguien que sepa inglés (incluso en información de estaciones). Por lo que mejor si llevamos un diccionario de búlgaro (bastante difíciles de encontrar) para intentar entendernos mejor.

No tienen euros, usan la leva (лв), y un lev equivale a 0,5 euros aproximadamente. Mejor que cambiar en el aeropuerto (comisiones importantes) te puede resultar sacar leva directamente desde un cajero al llegar. En España no trabajan con esa divisa, así que no podréis cambiar. Si acaso cambiar algo en el aeropuerto para pagar el taxi y como prevención y el resto sacar del cajero. En 2006 no estaban en la CEU, así que lleva el pasaporte al día y que no caduque antes de volver a casa. Si tienes problemas, a la embajada española en Sofia (c/ Sheyonovo 27).

Encontrar libros sobre Bulgaria es complicado, “Trotamundos” es bastante útil aunque anticuado (pone que no hay cajeros en las calles, pero sí los hay), y habla también de Hungría y Rumanía. Es prácticamente lo único que hay sobre el país.

El agua del grifo debe estar buena, pero las cañerías no, mejor usar agua de botella. En Stara Zagora se corta el agua desde las 23:00 hasta las 5:00 todos los días. La verduras están buenísimas (no han intensificado la producción), al igual que la mayoría de alimentos.

Ánimo y de verdad que merece la pena.